<<Current School DBN>> - <<Official Class>>

Department of Education

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.	Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.	Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.
এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।	Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.	Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.
如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。	본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.	اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔
www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/Middle		

<<Adult First Name>> <<Adult Last Name>>
Padre/tutor legal de <<Student First Name>> << Student Last Name>>
<<Street Number>> <Street Name>>, <<Apt Number>>
<<City>>, <<State>> <Zip>>

Abril de 2016

Estimados padres o tutores:

Se ha concedido el cupo a su hijo en el programa de escuela intermedia a continuación para septiembre de 2016:

<<Matched School Name1>> (<<MS Main Matched School DBN1>>)
<<Matched Program Name1>>
<<Matched School Address1>>
<<Matched School City, State ZIP>>

También se otorgó un cupo a su hijo en el programa nuevo de escuela intermedia a continuación:

<<Matched School Name2>> (<<MSNS Matched School DBN2>>)
<<Matched Program Name2>>
<<Matched School Address2>>
<<Matched School Address City, State Zip>>

Debe completar la página adjunta indicando el programa en el cual su hijo desea cursar sus estudios y debe entregarla en su Centro de Bienvenida Familiar, a más tardar el 4 de mayo de 2016.

Si desease tratar de cambiar el cupo que se concedió a su hijo, puede elevar una apelación. Para obtener un formulario de apelación, debe completar la página adjunta y entregarla en su Centro de Bienvenida Familiar. El plazo para presentar el formulario de apelación completo en su Centro de Bienvenida familiar también vence el 4 de mayo de 2016. De no concederse la apelación, se asignará a su hijo al programa que usted indique en la página adjunta. Sea tan amable de tener en cuenta que se conceden las apelaciones según la disponibilidad de cupos vacantes y del criterio de selección de la escuela.

Si su hijo rindió las pruebas de aptitud de Mark Twain/Distrito 21 o solicitó el ingreso a un programa por puntaje compuesto, la información sobre los resultados que obtuvo se encuentra pormenorizada en los informes de puntaje adjuntos.

Ante cualquier inquietud sobre la admisión a la escuela intermedia, sea tan amable de comunicarse con su Centro de Bienvenida Familiar.

Le deseamos grandes éxitos a su hijo en la escuela intermedia.

Atentamente,

Sara McPhee
Directora general de admisiones de escuela intermedia
Oficina de Inscripción Estudiantil

Sea tan amable de completar esta página y devolverla en su Centro de Bienvenida Familiar a más tardar el 4 de mayo de 2016.

NOMBRE DEL ESTUDIANTE: <<Student First Name>> << Student Last Name>> **NÚM. DE CARNÉ ESTUDIANTIL (OSIS):** <<Osis Id>>
ESCUELA ACTUAL: <<Current School DBN>> **GRADO:** <<Current Grade>>

Seleccione uno de los cupos que se le otorgaron:

- ❒ Mi hijo cursará sus estudios en <<Matched Program Name1>>.
- ❒ Mi hijo cursará sus estudios en <<Matched Program Name2>>.

Apelación:

- ❒ Deseo apelar esta concesión de cupo. Si no se me concede la apelación, deseo que mi hijo curse sus estudios en <<Matched Program Name1>>.
- ❒ Deseo apelar esta concesión de cupo. Si no se me concede la apelación, deseo que mi hijo curse sus estudios en <<Matched Program Name2>>.

Los formularios de apelación se encontrarán a disposición en su Centro de Bienvenida Familiar al entregar esta página. Los formularios de apelación completos deben entregarse en su Centro de Bienvenida familiar a más tardar el 4 de mayo de 2016.

Si cursará los estudios en una escuela fuera del proceso de ingreso a la escuela intermedia:

- ❒ Mi hijo cursará sus estudios en la escuela que figura debajo el año escolar 2016-2017 (por favor escriba el nombre de la escuela en el espacio que se encuentra debajo):
  - Escuela pública con condiciones de ingreso propias o escuela charter: _____
  - Escuela privada o parroquial:_____

Sea tan amable de adjuntar una copia de la carta de admisión de su hijo para verificar el ingreso a una escuela pública con condiciones de ingreso propias, escuela pública charter, escuela parroquial o escuela privada.

Nombre y apellido del padre/madre/tutor (en letra de imprenta): _____

Firma del padre/madre/tutor: _____ Fecha: _____

Teléfono del padre/madre/tutor: _____ Correo electrónico: _____